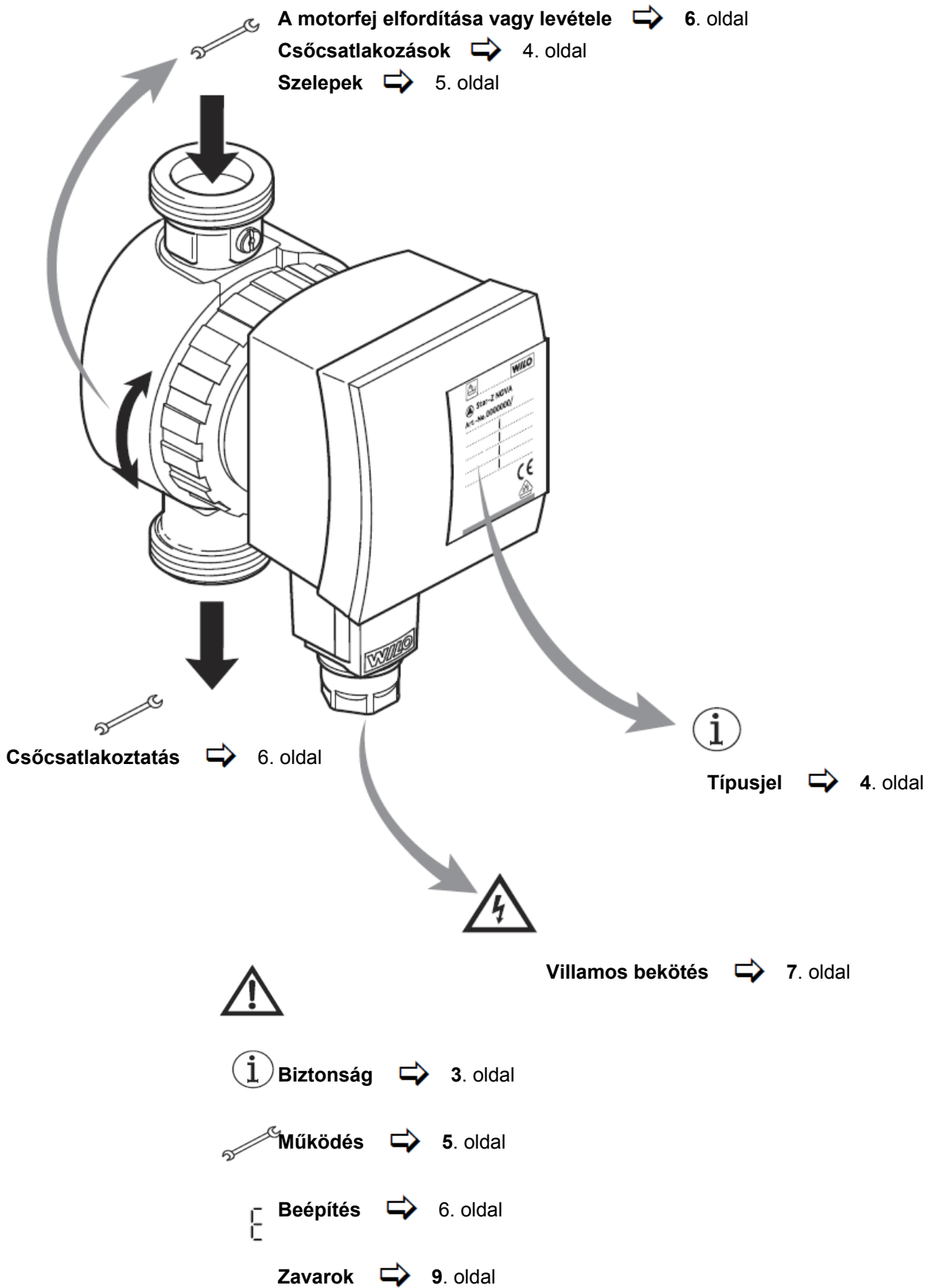






## Wilo-Star-Z NOVA

### H Beépítési és üzemeltetési utasítás



## 2 Biztonság

<i>Ez a dokumentum</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ezt az Utasítást a telepítés előtt teljesen el kell olvasni. Enne az utasításnak a be nem tartása súlyos sérülésekhez vagy a szivattyú súlyos károsodásához vezethet.</li> <li>• A telepítés után az Utasítást át kell adni a felhasználónak.</li> <li>• Az Utasítást a szivattyú közelben kell tartani. Későbbi problémák esetében hivatkozással szolgál.</li> <li>• Az Utasítás be nem tartásából eredő hibákért nem vállalunk felelősséget.</li> </ul>
<i>Figyelmeztetések</i>	<p>A Biztonságra vonatkozó fontos utasítások jelölése a következő:</p> <div style="background-color: #cccccc; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  <b>Veszély:</b> Áramütés általi életveszélyre figyelmeztet.     </div> <div style="background-color: #cccccc; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  <b>Figyelem:</b> lehetséges életveszélyre vagy sérülésre figyelmeztet.     </div> <div style="background-color: #cccccc; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  <b>Vigyázat:</b> A szivattyú vagy egyéb dolgok károsodására figyelmeztet.     </div> <div style="background-color: #cccccc; padding: 5px;">  <b>Javaslat:</b> Tippeket és egyéb információkat ad.     </div>
<i>Minősítés</i>	<p>A szivattyút csak megfelelő minősítéssel rendelkező szakszemélyzet telepítheti. Ezt a terméket korlátozottan beszámítható vagy megfelelő szakismeret nélküli személyek (beleértve a gyereket is) nem helyezhetik üzembe és nem kezelhetik. Kivételek csak a biztonságért felelős személyek megfelelő utasítása által megengedettek. a villamos bekötést csak villanyszerelő végezheti.</p>
<i>Előírások</i>	<p>A telepítésnél a következő előírásokat kell értelemszerűen alkalmazni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Balesetmegelőzési előírások</li> <li>• DVGW Arbeitsblatt W551 (Németországban)</li> <li>• VDE 0370/Teil1</li> <li>• további helyi előírások</li> </ul>
<i>Átépités, pótalkatrészek</i>	<p>Nem szabad a szivattyút műszakilag megváltoztatni vagy átépíteni. nem megengedett a szivattyúmotor felnyitása a műanyagfedél levételével. csak eredeti alkatrészeket szabad használni.</p>
<i>Szállítás</i>	<p>Átvételkor ki kell csomagolni a szivattyút és összes tartozékát. A szállítás során keletkezett károkat azonnal jelenteni kell. A szivattyút kizárólag eredeti csomagolásban szabad feladni.</p>
<i>Villamos áram</i>	<p>Villamos árammal való tevékenység folyamán áramütés veszélye áll fenn, ezért:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A szivattyún való munkavégzés előtt az áramot le kell kapcsolni, és biztosítani kell visszakapcsolás ellen.</li> <li>• Az áramvezetéket nem szabad megtörni, becsípni vagy hagyni hőforrással érintkezni.</li> <li>• A szivattyú csepegő víz ellen védett az IP 42 védettségnek megfelelően. Freccsenő víz elleni védeni kell, nem szabad vízbe, vagy más folyadékba meríteni.</li> </ul>

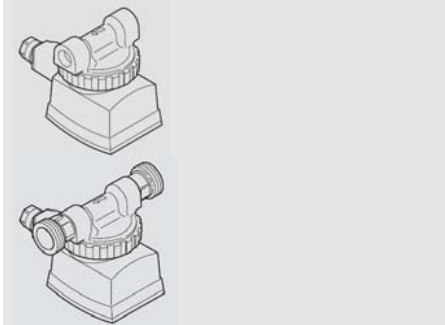
### 3.1 Típusjel

Star-Z

NOVA

Sorozat:  
Standard ivóvíz-cirkulációs szivattyú,  
nedvestengelyű  
A típusok jelölése  
A = elzárószerelvénnyel  
C = elzárószerelvénnyel  
és csatlakoztatásra kész dugaszolható kapcsolóórával

### 3.2 Csőcsatlakozások



#### Star-Z NOVA

Menetes csatlakozás: 15 (Rp 1/2")

#### Star-Z NOVA A és Star-Z NOVA C

Menetes csatlakozás: 15 (Rp 1/2") és elzárószerelvények

### 3.3 Adatok

#### Star-Z NOVA, Star-Z NOVA A, Star-Z NOVA C

Hálózati feszültség

1 ~ 230 V / 50 Hz

Védettség

IP42

A csatlakozócsövek névleges mérete

R 1/2

Beépítési hossz

84 mm  
(„A” típus: 138 mm)

Max. megengedett üzemi nyomás

10 bar

A szállított közeg megengedett max. hőmérséklete

2 °C ... 65 °C,  
rövid idejű üzemben 2 óráig 70 °C

Max. környezeti hőmérséklet

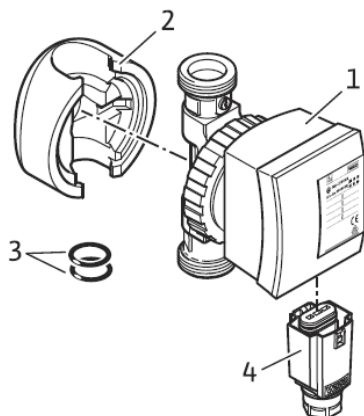
+ 40 °C

Max. megengedett összes keménység az ivóvíz-cirkulációs rendszerben

20 °nk

További adatok: ld. típus tábla ill. Wilo katalógus

### 3.4 Szállítási terjedelem



1 szivattyú

2 hőszigetelő köpeny

3 tömítőgyűrűk

4 Wilo-csatlakozó

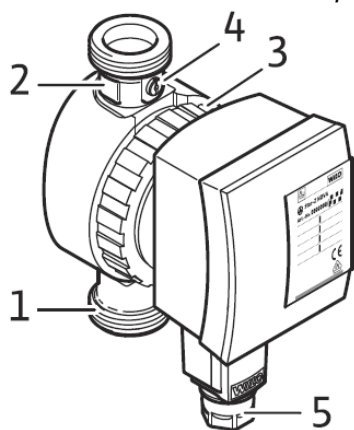
5 Beépítési és üzemeltetési utasítás (nincs ábrázolva)

#### 4.1 Alkalmazás

A szivattyú ivóvíz vagy használati melegvíz szállítására való cirkulációs rendszerben.

#### 4.2 Működés

Szelepek

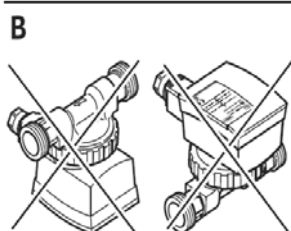
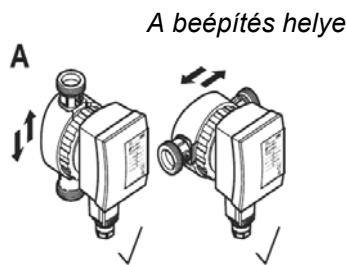


A Star-Z NOVA A és a Star-Z NOVA C szivattyúkon a nyomóoldalon egy visszacsapószelep (1), a szívóoldalon egy elzárószelep (2) van.

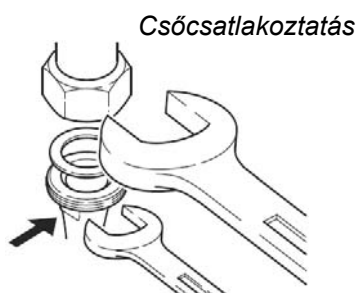
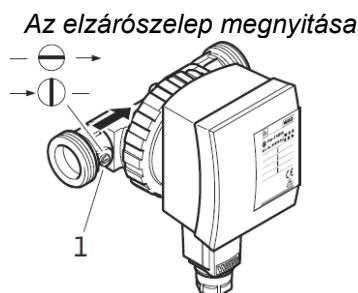
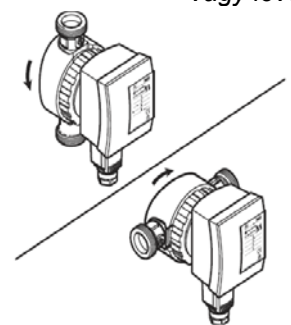
A motorfej (3) cseréjéhez elegendő csak a Wilo-csatlakozó (5) lehúzásával áramtalanítani, és az elzárószerelvényt a hasítottfejű csavarral (4) elzárni.

Ezután a motorfej egyszerűen lecsavarható, ➡ 6. oldal.

## 5.1 Beépítés



A motorfej elfordítása vagy levétele



**Veszély:** A munka megkezdése előtt gondoskodni kell arról, hogy a szivattyú le legyen választva az áramellátásról.

A beépítés helyisége legyen időjárástól védett, fagy és pormentes, jól szellőztetett. Jól hozzáférhető helyre kell a szivattyút beépíteni.



**Vigyázat:** A szennyeződés működésképtelenné teheti a szivattyút. A csőrendszert át kell öblíteni a szivattyú beépítése előtt.



**Javaslat:** A Star-Z NOVA A és a Star-Z NOVA C szivattyúkon van visszacsapó- és elzárószelep. A Star-Z NOVA szivattyúnál ezeket külön fel kell szerelni.

1. A beépítés helyét úgy kell előkészíteni, hogy a szivattyút mechanikai feszültségektől mentesen lehessen beszerezni.
2. Az „A” ábra szerinti helyes beépítési helyzetet kell választani. A nyíl ház hátoldalán levő nyíl az áramlási irányt mutatja.
3. Meg kell oldani a hollandi anyát, szükség esetén teljesen le kell csavarni.



**Vigyázat:** A ház tömítése nehogy megsérüljön. A sérült tömítést ki kell cserélni.

4. A motorfejet olyan helyzetbe kell elfordítani, hogy a Wilo-csatlakozó alulra kerüljön.



**Vigyázat:** Rossz beépítési helyzet esetén víz hatolhat bele, és a szivattyú tönkremegy.

5. Vissza kell csavarni a hollandi anyát.
6. A hasítottfejű csavart (1) egy csavarhúzóval úgy kell elfordítani, hogy az áramlási iránnyal párhuzamosan álljon (csak a Star-Z NOVA A és a Star-Z NOVA C szivattyúkon).



**Javaslat:** Záráshoz a hasítottfejű csavart az áramlási irányra keresztbe kell állítani.

7. Fel kell tenni a hőszigetelő köpenyt.



**Vigyázat:** A motor műanyag részeit nem szabad hőszigetelni, hogy a szivattyú ne melegedjen túl.

8. Csatlakoztatni kell a csővezetékét.



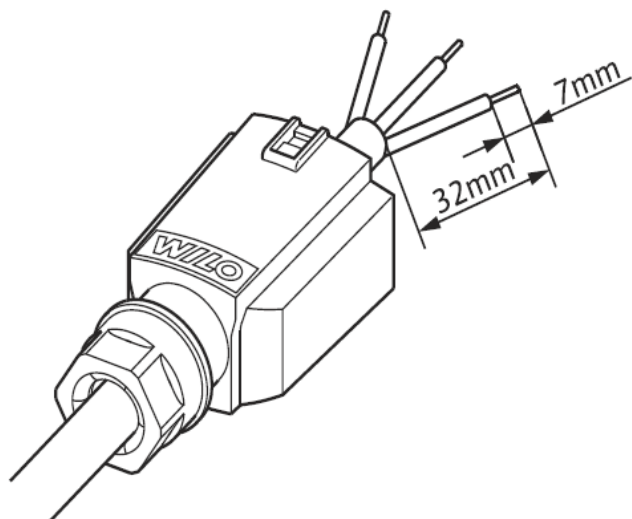
**Vigyázat:** A visszacsapó- és elzárószelepekkel ellátott szivattyúknál ezeket gyárilag 15 Nm nyomatékkal (kézi erő) húzták meg. A csővezetésnél alkalmazott túl nagy meghúzási nyomaték tönkretesz a szelep csavarzatát és az O-gyűrűt. Beépítésnél a szelepet egy villáskulccsal elfordulás ellen biztosítani kell.

## 5.2 Villamos bekötés

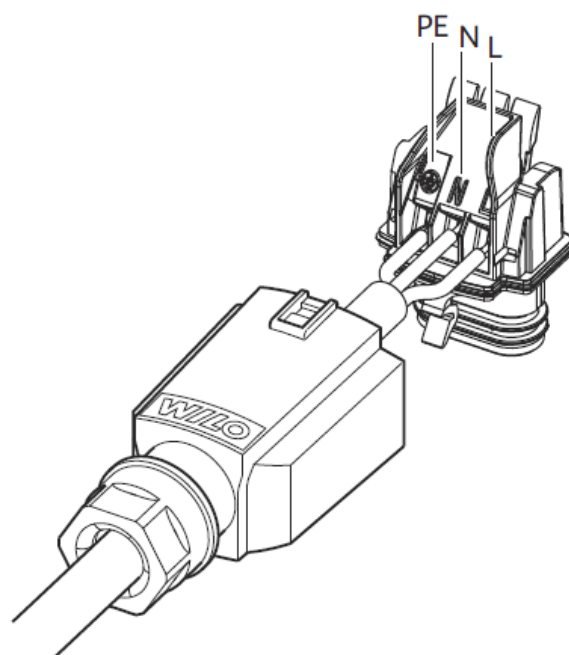


**Veszély:** A munka megkezdése előtt gondoskodni kell arról, hogy a szivattyú le legyen választva az áramellátásról.

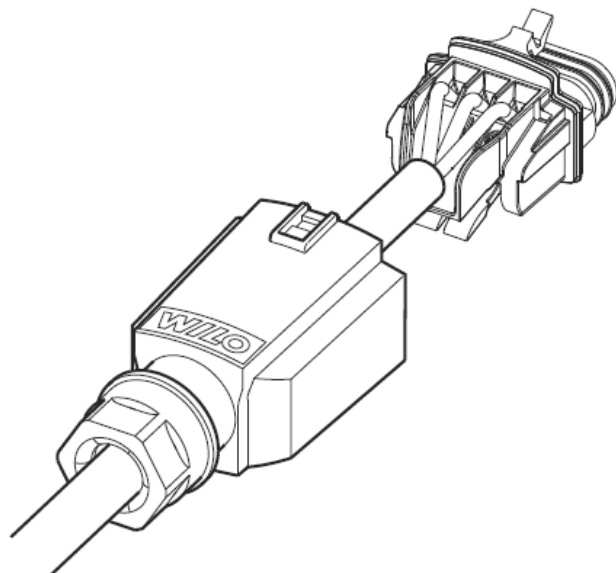
A villamos bekötést az ábrák szerint kell elkészíteni:



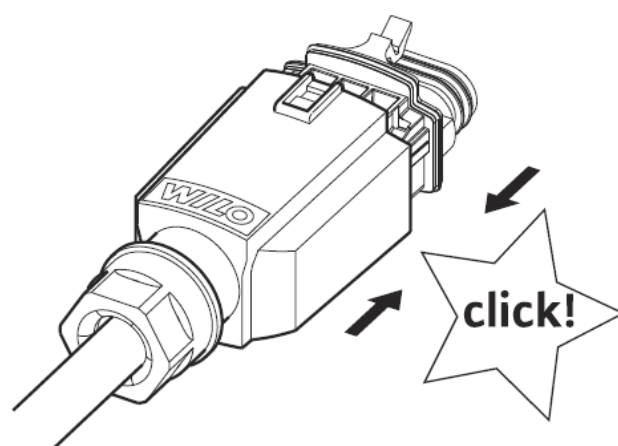
1. ábra



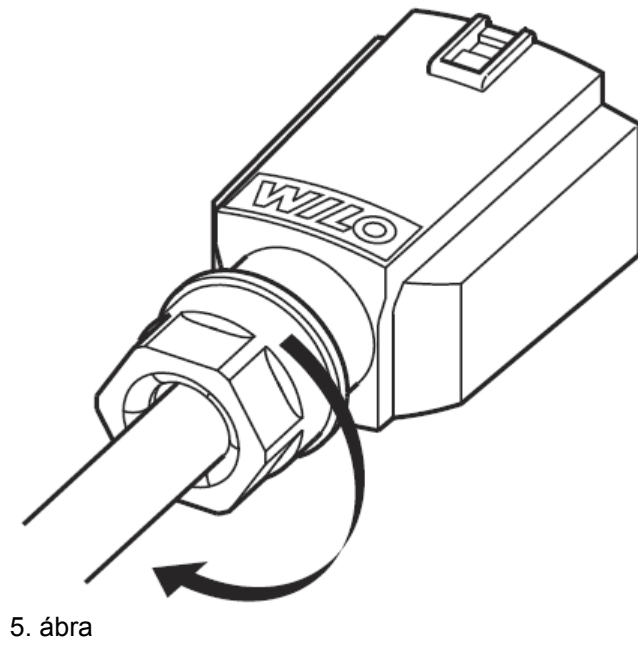
2. ábra



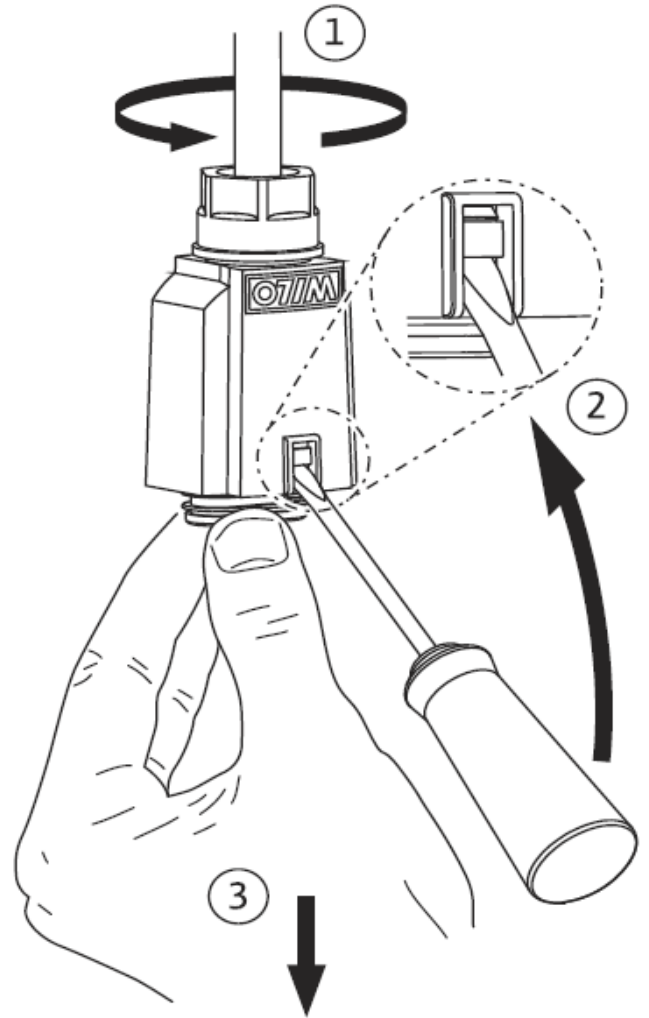
3. ábra



4. ábra



A Wilo-csatlakozó nyitása a következőképpen történik:



### 5.3 Feltöltés és légtelenítés

1. Fel kell tölteni a telepet, berendezést.
2. A szivattyúmotortér rövid üzemidő után önmagától légtelenedik. Ennek során zajok léphetnek fel. Adott esetben a légtelenítés többszöri be- és kikapcsolással lehet gyorsítani. Rövid ideig tartó szárazonfutás nem károsítja a szivattyút.



**Tisztítás** A szivattyút csak egy enyhén nedves tisztítórúhával kell tisztítani, tisztítószert nélkül.

**A motorfej cseréje**



**Figyelem:** A motorfej vagy a szivattyú kiszereleskor nagy nyomás alatti forró közeg képez ki. A szivattyút ezelőtt hagyni kell lehűlni. A szivattyú kiszerelese előtt az elzárószerevényeket le kell zárni ➡ **6. oldal**

A motorfej cseréje: ➡ **6. oldal.**

A szervizmotort szakkereskedőnél kell megrendelni.

Zavarok	Okok	Elhárításuk
A szivattyú nem indul	Megszakadt az áram-hozzávezetés. rövidzár vagy biztosítékhiba.	Villanyszerelővel ellenőriztetni kell az áramellátást.
	Az időkapcsoló funkció automatikusan lekapcsolt (csak Star-Z NOVA C szivattyú).	Ellenőrizni kell a dugaszolható kapcsolóóra beállítását.
	A motor blokkolva van, pl. lerakódások miatt a vízkörből.	Szakemberrel ki kell szereltetni a szivattyút ➡ <b>6. oldal.</b>
A szivattyú zajt kelt.	A szivattyú köszörül, pl. lerakódások miatt a vízkörből.	Megforgatással és a szennyeződés eltávolításával vissza kell állítani a járókerék szabad mozgását.
	Szárazonfutás, túl kevés víz.	Ellenőrizni kell az elzárószerevényeket, ezeknek teljesen nyitva kell lenniük.



**javaslat:** Amennyiben a zavart nem lehet elhárítani, szakemberhez kell fordulni.

- D** **EG – Konformitätserklärung**  
**GB** ***EC – Declaration of conformity***  
**F** ***Déclaration de conformité CE***  
**H** **EK Megfelelőségi Nyilatkozat**

Hiermit erklären wir, dass die Bauarten der Baureihe : **Star Z Nova**

*Herewith, we declare that this product:*

*Par le présent, nous déclarons que cet agrégat :*

**Ezennel kijelentjük, hogy az itt megjelölt sorozat típusai**

**A szállított kivitelben megfelelnek a következő vonatkozó előírásoknak:**

*in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:*

*in its delivered state complies with the following relevant provisions:*

*est conforme aux dispositions suivants dont il relève:*

**Elektromagnetische Verträglichkeit – Richtlinie** **2004 / 108 / EG**

**Electromagnetic compatibility – directive**

**Compatibilité électromagnétique- directive**

**Elektromágneses kompatibilitás**

**Niederspannungsrichtlinie** **2006 / 95 / EG**

**Low voltage directive**

**Directive basse-tension**

**Alacsonyfeszültség irányelv**

*und entsprechender nationaler Gesetzgebung.*

*and with the relevant national legislation.*

*et aux législations nationales les transposant.*

**a megfelelő nemzeti törvények**

**Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:** **EN 60335-2-51**

*Applied harmonized standards, in particular:* **EN 61000-3-2**

*Normes harmonisées, notamment:* **EN 61000-3-3**

**alkalmazott harmonizált szabványok, különösen:** **EN 55014-1&2**

Bei einer mit uns nicht abgestimmten technischen Änderung der oben genannten Bauarten, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

If the above mentioned series are technically modified without our approval, this declaration shall no longer be applicable.

Si les gammes mentionnées ci-dessus sont modifiées sans notre approbation, cette déclaration perdra sa validité.

**A fenti típusok Wilo-val nem egyeztetett műszaki megváltoztatása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.**

Dortmund, 15.04.2009

*ppa. O. Breuing*  
**Oliver Breuing**  
**Quality Manager**



**WILO SE**  
**Nortkirchenstraße 100**  
**44263 Dortmund**  
**Germany**